Vol. XXVI — Saint-Boniface, Manitoba, 10 Novembre 1897. — No. 51.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - $1.00
Europe (compris le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES.

1ère insertion, par ligne....... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

La Bibliothèque du Parlement

LE MANITOBA EST PUBLIÉ TOUS LES MERCREDIS Par la Cie d'Imprimerie "Le Manitoba."

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à l'imprimeur :

ANTOINE GAUVIN, Saint-Boniface, Manitoba, Canada

LA CRIMINALITE ET LA LITTERATURE

Nous sommes heureux de publier cet article que nous empruntons du journal si bien rédigé : *Le Courrier de Bruxelles*. *Le Manitoba* dans ses colonnes a déjà défendu la même cause, mais nous ne saurions trop souvent y revenir : La mauvaise littérature voilà l'ennemi !

Elle est l'ennemi des individus, des familles et de la société. Eloignons de nos foyers, combattons de toutes nos forces les mauvais journaux, les romans malsains, etc. etc., et nous aurons rendu les plus grand service à nos concitoyens, à la famille et à la patrie.

Les temps sont passés où l'Eglise réglait et dirigeait les récréations littéraires des peuples chrétiens La foi et les mœurs sont soumises à la libre discussion et, grâce à la presse, le doute et la discussion ont pénétré malheureusement jusque sous le toit du plus humble citoyen. Pour un grand nombre, la feuille imprimée, livre ou journal, est devenu le pain quotidien de l'esprit.

Cette diffusion d'une instruction superficielle a du bon, j'en conviens. Mais que de mal elle a fait ! Il est patent que l'effrayante augmentation de la criminalité dans toute l'Europe a été provoquée par la littérature. Car la littérature a une énorme influence ; elle détermine les modes de penser, d'aimer, de sentir ; elle offre des modèles au sens imitatif des jeunes gens et des femmes : Les romans de l'Astrée, au XVIIIe siècle, mit les bergeries à la mode, Werther inventa l'amour mélancolique.

La littérature moderne, oublieuse de sa responsabilité, va plus loin. Elle vante et prône le crime passionnel. Elle enseigne aux peuples leurs prétendus droits : droit au bonheur, à la jouissance, à l'amour, à l'insurrection, au suicide, à la vengeance ; par ces sophismes, elle supprime tous les devoirs.

Il suffit de parcourir la *Gazette des Tribunaux* pour voir l'influence néfaste de la littérature ; le nombre toujours croissant d'assassinats commis par des femmes sur leurs maris et par des maris sur leurs femmes, n'est-il pas la conséquence de "l'état d'âme" produit par les Stendhal, les A. Dumas fils et tant d'autres qui ont établi le droit de se faire justice :

Tu peux tuer cet homme avec traquillité.

Les œuvres des grands et des petits auteurs ne se lassent point de glorifier le suicide ; aussi voyons-nous les suicides, les doubles sucides remplir les colonnes des journaux. Quelle terrible responsabilité pour les Gœthe, les V. Hugo, G. Sand, de Musset et tant d'autres qui ne les valent pas ! Eux et leurs lecteurs ont écrit et agi suivant ce mot de Baudelaire :

La débauche et la mort sont deux aimables filles.

Certains auteurs et critiques nient toute influence de la littérature sur les mœurs. Ils croyent calomnier la société sans la pervertir. Mais beaucoup d'autres, plus clairvoyants et plus sincères, se rendent bien compte de tout le mal causé par la littérature. "Maudits soient les hommes et les livres qui m'y ont poussée par leurs sophismes" disait G. Sand en faisant un retour sur ses débordements.

Le Dr. Legrand du Saulle, cette grande illustration médicale s'élève, lui aussi, contre cette littérature qui familiarise le public avec le crime et qui fait une sorte de piédestal à ceux qui comparaissent en Cour d'assises. Le judicieux Nicole explique très bien l'influence de la littérature : "Les chutes de l'âme, dit-il, sont longues ; elles ont des préparations et des progrès : ce sont les réprésentations des passions vicieuses et les fausses maximes qui les embellissent qui préparent progressivement la chute.

Les productions littéraires du XIXe siècle portent donc à souscrire, presque sans réserve, aux paroles de J. J. Rousseau, que le roman et le théâtre sont mauvais par eux-mêmes.

Mais parents et maîtres ont, eux aussi, une grande part de responsabilité. On a pris l'habitude de traiter les enfants et les jeunes gens comme des hommes faits. On leur reconnait le droit de tout voir, de tout lire, de tout entendre. Aussi voyez quelle précocité dans le vice et dans le crime ! Les assassins, les débauches, les vitrioleuses de quinze ans ne sont plus des exceptions dans les annales de la criminalité Aussi ne doit-on jamais se lasser de répéter aux parents : Surveillez les lectures de vos enfants !

A L'ETRANGER

M. Jack l'Eventreur a commis huit assassinats dans le Sud-est de la France.

Toute la plaine aux environs d'Oscalê, sur la côte de l'Adriatique est submergée.

Il y a une insurrection dans l'Inde. Des tribus insurgées font une résistance énergique.

On constate, en France, un mouvement de révolte significatif contre le service militaire obligatoire.

On croit que le gouvernement américain ne permettra pas à Louise Michel de mettre le pied sur le sol des Etats-Unis.

Jolie trouvaille. Adolphe Jhonson, agé de 16 ans, de Clinten, en creusant a touché une boite en ferblanc contenant $50.000.

Par un voie de 101 voix contre 9 le conseil national allemand a adopté un projet de loi rendant obligatoire l'assurance contre les maladies pour les personnes qui sont sans fortune.

Le Dr Findtjof Nansen, explorateur arctic, est à New-York. On dit que le Capitaine Swerdnup se prépare à aller en expédition au pôle Nord sous les auspices du gouvernement norvégien.

On vient de célèbrer à Watertown N. Y., un mariage bien rare en son genre. Mme veuve Julia Ann Sherman agée de 90 ans, a épousé M. Benjamin Huout de Bridgeport, agé de 87 ans.

Une maladie qu'on suppose être la peste bubonique exerce ses ravages dans le village de Julumdur, dans le district de Punjab, Inde. Vingt trois personnes sont mortes déjà de cette maladie.

Mlle Couédon, la célèbre prophétesse d'évènements malheureux, a recommencé à communiquer avec l'ange Gabriel. La royauté, déclare-t-elle, sera rétablie en France ; l'empereur Guillaume mourra de mort violente.

La duchesse de Teck, cousine de la reine Victoria, sœur du duc de Cambridge et belle-mère du duc d'York, héritier présomptif du trône d'Angleterre, est morte à White Lodge, Angleterre. La mort a été causée par une syncope du cœur.

UN SAVANT SAUVE

Une entrevue avec le principal d'un collège

Ses nombreuses occupations ruinent sa santé—Les Pilules Roses du Dr Williams raniment sa vigueur.

Du "Républicain," Columbus, Ind.

Le collège de Hartsville, situé à Hartsville, Indiana, a été fondé il y a plusieurs année, dans l'intérêt de l'église des Frères-Unis, alors que l'Etat était un désert, et que les collèges étaient rares. Le collège est bien connu par tout pays, ses premiers étudiants étant dispersés dans toutes les parties du monde.



Récemment, un reporter se rendit à ce fameux sanctuaire et fut introduit dans le cabinet du principal. Le prof. Alvin P. Barnaby a été vu la dernière fois par le reporter, il était dans un état de santé très délicat, aujourd'hui il semble jouir de la meilleure de toutes les santés.

En réponse à quelques questions, le professeur répondit ;

"Oh, oui, je suis beaucoup mieux qu'autrefois, je suis maintenant en parfaite santé, mais ma guérison s'effectua d'une manière très curieuse."

"Racontez-moi cela," reprit le reporter.

"Bien, pour commencer par le commencement," dit le professeur," je me livrai trop assidûment à l'étude, lorsque j'allais à l'école, car je désirais devenir professeur. Après avoir terminé le cours ordinaire, je vins ici et fut gradué du cours de théologie. J'entrais dans le pastorat et acceptai la charge de l'église des Frères-Unis, dans une petite localité du comté de Kent, Mich. Etant ambitieux par nature, je m'appliquai avec ardeur à mes études et à mes autres devoirs. Je constatai bientôt que ma santé s'affaiblissait. Je ne digérais pas et ceci, joint à d'autres maladies, amena la névrose.

Mon médecin me soigna pendant quelque temps, et finit par me conseiller d'essayer un changement de climat. Je suivis son conseil et je m'en trouvais relativement bien. Peu après, je vins ici en qualité de professeur de physique et de chimie, et plus tard je fus l'agent financier de ce collège. Ce changement me fut meilleur : mais j'avais une rude besogne à accomplir et je ne tardai pas à sentir de nouveau les atteintes de mon mal. Cette fois, c'était plus grave et durant l'hiver, je devins complètement sous l'empire de la prostration nerveuse. J'essayais divers remèdes et différents médecins. Finalement je pus reprendre mes occupations. Au printemps de 1896, je fus élu principal du collège. C'était encore un surcroit de travail et mon mal qui n'était pas guéri, fit de nouveau son apparition, et l'automme dernier, je tombai. Aucun des nombreux médecins qui me soignaient ne put me faire de bien. Le professeur Bowman, démonstrateur de sciences naturelles, me raconta ce que les Pilules Roses du Dr Williams pour les Personnes Pâles, avaient fait pour lui, et m'engagea à les essayer, parce qu'elles lui avaient fait du bien à lui-même dans un cas semblable et je me décidai à les employer.

"La première boîte me soulagea, et la seconde produisit un grand bien tel que je n'en avais jamais éprouvé avec le traitement des médecins. Après avoir pris six boîtes de ce remède, j'étais entièrement guéri. Aujourd'hui, je suis parfaitement bien. Je me sens mieux et plus fort que jamais je ne l'ai été dans les années précédentes. Je recommande certainement les Pilules Roses du Dr Williams à ceux qui souffrent d'un mal similaire au mien ou qui sont épuisés par le surcroit de travail."

—Vieux châssis à vendre, s'adresser au Manitoba.



Mercredi, 10 Novembre 1897

UNE DEPECHE

Le reglement condamne

Rome, Nov. 9.—Le Vatican *nie* aujourd'hui *officiellement* la nouvelle annonçant que l'encyclique préparée par le Saint Père au sujet de la question des Ecoles de Manitoba tendrait à faire accepter le compromis Laurier Greenway, n'accordant que des écoles neutres avec l'instruction religieuse en dehors des heure de classe seulement.

C'était donc une fausse nouvelle lancée dans le pays par nos ennemis pour tromper l'opinion et arriver à leurs fois politiques.

Heureusement la vérité ne meurt pas.

MGR L'ARCHEVÊQUE

Nous sommes heureux d'annoncer de nouveau à nos lecteurs que S. G. Mgr l'archevêque de St-Boniface est beaucoup mieux. Comme chacun le sait, on avait eu à déplarer une rechute dans l'état de Sa Grandeur. *Le Manitoba* reçu par les parents et les nombreux amis de Mgr Langevin ne pouvait jeter l'alarme sans raison au milieu d'eux. C'est pour cela que nous avons attendu que tout danger fut éloigné pour reparler de la santé de Mgr St Boniface. Grâce à Dieu, nous pouvons donc encore une fois nous réjouir de voir notre vénéré et vaillant pontife rendu à nos vœux. Espérons que ce sera pour longtemps. *Ad multos annos.*

LE PAPE ET LES ECOLES

LA DOCTRINE DE L'EGLISE

L'Enseignement pour tous les Catholiques de Manitoba et de la Puissance

Le Manitoba a déjà publié et avec commentaires la lettre du St-Père aux Evêques d'Autriche, d'Allemagne et de Suisse. Nous publions aujourd'hui un extrait d'une Lettre du même Pape Léon XIII aux Evêques de Belgique On y verra que la question des écoles, la question d'éducation, n'est pas une questions de partis, ou une question d'opportunité. On y verra que cette question est vant tout une question de doctrine, une question de principes, et que par conséquent les mêmes décisions s'imposent partout, quelque soient le nom du pays et la position prise par ses gouvernants. Partout les véritables enfants de l'Eglise sont obligés de suivre la même ligne de conduite.

LETTRE DE S. S. LÉON XIII AU SUJET DE LA LOI SCOLAIRE BELGE

.... Cette loi décrétée que dans les écoles élémentaires les pasteurs des âmes n'auront aucune part, l'Eglise aucune surveillance; et, séparant totalement les lettres de la religion, *on prescrit que, dans tout ce qui appartient à la direction et à la discipline interne des écoles publiques, tout enseignement religieux soit éliminé de l'éducation.* Il n'est que trop facile de voir quel danger il en résulte pour la foi et les mœurs du jeune âge. Danger d'autant plus grave que, par la même loi, toute instruction religieuse est de même bannie des écoles dites *normales*, où des leçons spéciales forment ceux qui plus tard se destinent à l'enseignement de l'enfance.

Une loi de telle nature, qui entame à ce point l'enseignement et les droits de l'Eglise, qui expose à ces graves périls le salut éternel de la jeunesse, *ne pouvait être, sans prévarication, approuvée des évêques*, à qui Dieu a imposé le devoir et la charge de défendre avec vigilance le salut des âmes et l'intégrité de la foi. *Aussi*, dans un juste sentiment de ce que les circonstances et le devoir imposaient, *leur sollicitude s'appliqua à écarter la jeunesse de des écoles publiques, et leurs soins ouvrirent d'autres écoles sous leur dépendance* dans lesquelles les jeunes intelligences se formeraient par l'excellente union des éléments des lettres et de la religion. Et, à ce propos, c'est un grand honneur aux Belges d'avoir prêté à cette œuvre éminemment opportune le plus empressé concours. Comprenant, en effet, quel danger cette loi faisait planer sur la religion, ils assurent par tous les moyens possibles,la sauvegarder de la foi des ancêtres,etavec un tel élan que la grandeur des œuvres et des sacrifices a excité l'admiration partout où la renommée en a porté le récit.

Pour nous qui, au nom de la sublime charge de pasteur et docteur suprême, devons conserver partout la foi dans sa pureté et détourner de la tête des peuples chrétiens les atteintes met açant leur salut. *Nous ne pourrions, à raison de notre devoir, laisser passer sans condamnation une loi que nos vénérables frères, évêques de la Belgique, avaient justement condamnée.*

C'est pourquoi, par nos lettres adressée à notre bien-aimé fils le roi des Belges, Léopold II, nous avons ouvertement déclaré que la loi du 1er juillet était en contradiction grave avec les principes de l'enseignement catholique, pernicieuse à l'éternel salut de la jeunesse et calamiteuse même pour l'État.

En conséquence, et comme telle, *Nous l'avons plus d'une fois désapprouvée et condamnée*, comme en votre présence, en ce moment et pour les mêmes motifs, *nous la désapprouvons et condamnons.* Ce que nous faisons conformément à la tradition et aux regles du Saint-Siège, qui a toujours frappé du poids de ses arrêts et de son autorité *les écoles mixtes*] *ou neutres destinées par leur nature* à méconnaitre Dieu totalement.

SYMPATHIES

Le Manitoba a parlé de nombreuses marques de sympathie reçues par Mgr Langevin dans le cours de sa maladie. Une des attentions qui ont le plus profondément touché Sa Grandeur est une lettre de ses pauvres sauvages du Lac Croche. On sait combien Mgr l'archevêque aime ces pauvres populations déchues. on se rappelle encore cette parole qu'il prononçait en recevant les délégués sauvages le jour de son sacre: "Ne soyez pas étonnés de me voir pleurer comme une femme, car je vous aime comme une mère," parole qui exprimait très bien son grand amour pour les missions sauvages. On sait également tout ce que Mgr Langevin a fait depuis le commencement de son épiscopat pour le développement de ces chères missions; aussi sommes-nous heureux de publier cette humble lettre, témoignage de reconnaissance et de piété filiale des pauvres indiens pour leur dévoué Pasteur.

Mission du St-Cœur de Marie, Lac Croche,

25 Oct. 1897.

Au Grand Prêtre, Notre Père, Monseigneur Langevin.

Grand Prêtre, Notre Pere,

Les enfants de toute la mission du Lac Croche ont aujourd'hui le cœur content *nanguibewak*. Il y a plusieurs semaines, notre robe noire qui est ici,le Père Campeau, nous a dit: "Mes enfants, notre bien aimé Père, le Grand Prêtre, Monseigneur Langevin est bien malade là bas à St-Boniface, je vous recommande de prier le Grand Esprit et de communier pour lui afin que le Grand Esprit le prenne en pitié et le guérisse." Grand Prêtre, tu te l'imagines, cette triste nouvelle a fait pleurer nos cœurs. Tu le sais, grande robe noire, un enfant qui aime son père, souffre, lorsqu'il voit son père malade et souffrant. Et bien, grande robe noire,tu es notre bon Père, nous sommes tes pauvres enfants. Nous t'aimons beaucoup. Wah, wah, nous sommes contents, quand tu viens nous voir. On tire alors le fusil pour toi pour te dire que nous sommes contents et que nous te regardons comme notre Père. Eh bien, nous, tes enfants, nous avons eu de la peine, du chagrin dans notre cœur lorsque notre robe noire ici nous a dit que toi, Grande Robe noire notre bon Père étais bien malade, dans ta maison, là bas, à Saint-Boniface, Winnipeg, *Mongandash ki mangideemin.* Mais aujourd'hui nous avons le cœur gaie. Notre Père la Grande Robe noire est mieux, nous avons tous prié pour toi, Grand prêtre. Nous prierons encore le Grand Esprit de te prendre en pitié et de te guérir bientôt; tu as tant d'ouvrage à faire, toi. Quand tu es malade, tout est arrêté, alors, partout tes nombreux enfants sont tristes. Et quand tu es bien tous tes enfants sont heureux et forts. Leur Père vois-tu, est avec eux. Nous tes enfants, nous te souhaitons de n'être pas malade, afin que ton bel ouvrage se fasse partout. Nous te souhaitons aussi de gagner tes bonnes écoles partout. Notre robe noire nous a dit que tu avais toujours du chagrin dans ton cœur à cause de tes écoles. Avec notre robe noire on a prié le bon Dieu. Comme tu l'as recommandé.

Nous, Sauvages et Métis de la Mission du Lac Croche envoyons aussi sur le papier, nos paroles, à notre bon Père, la Grande Robe noire à St-Boniface.

De tout notre cœur, nous te saluons ainsi que tous les prêtres là bas dans ta maison."

AMBROISE DELORENNE, X Parleur.
HIPAPINESS, X Chef.
ASSEIGAN X Senior.

Un grand nombre de signatures suivent ces trois noms. Nous aurions voulu les citer tous ne serait-ce qu'à cause de l'étrangeté du fait, mais l'espace nous manque. On nous pardonnera.

LE BAZAR

Il est fini le bazar! Et malgré le mauvais temps, son succès est énorme: Il a rapporté pour notre cher hôpital, toutes ses dépenses payées, la somme de deux mille six cents dollars!

Et nous pouvons ajouter que nos bons frères séparés nous ont bien peu aidé quoique leurs malades soient reçus comme les nôtres à l'hôpital de Saint-Boniface: signe manifeste que non seulement notre charité vaut bien la leur, mais même qu'elle lui est un peu supérieure, cela soit dit sans offenser personne.

Le bazar fait dire le plus grand éloge de son organisateur, le Rev. M. Cloutier, de nos dévouées Sœurs Grises et de nos excellentes dames catholiques. Quel dévoûment n'ont-elles pas montré ces excellentes dames pendant ces dix jours de bazar! Quel empressement, quelle générosité! En les voyant je me rappelais un des épisodes des magnifiques fêtes de St-Hyacinthe de janvier dernier, à l'occasion des noces d'or sacerdotales de S. G. Mgr Moreau.

C'était au banquet, un banquet superbe, servi par les dames et demoiselles de St.-Hyacinthe. A la fin du banquet, après plusieurs discours très éloquents, Mgr Decelles se leva à son tour pour remercier les distingués prélats, les prêtres si nombreux accourus de tout le Canada et même des Etats-Unis pour rehausser par leur présence la solennité des fêtes. Puis Sa Grandeur remercia le maire, et les notables et les citoyens de St.-Hyacinthe pour le ton qu'ils avaient su donner à ces fêtes grandioses, Mgr de Druzipara continuant, s'écria:

"Je touche, Messeigneurs, et Messieurs, au dernier point de mon discours, et je suis heureux de le dire: c'est un point d'admiration!

"Reconnaissance vive et sincère aux Dames et Demoiselles qui ont bien voulu se charger de cette partie du programme, qu'un si brillant succès vient de couronner. La manière habile et délicate avec laquelle elles se sont acquittées de leur tache, démontre bien, n'est-ce pas, qu'elles n'en sont point à leurs premiere armes!

"Ces Dames n'ont pas souvent, il est vrai, l'honneur de recevoir des hôtes aussi distingués que Vos Grandeurs, Messeigneurs; mais pour nous, nous connaissons depuis longtemps leur savoir-faire. Cette salle où nous sommes réunis, est souvent témoin de leur dévouement et de leur charité.

"Qu'elles soient donc louées, à l'occasion de ce qu'elles viennent de faire, pour le zèle dont elles font preuve, tous les jours, envers les pauvres! Comme récompense, je puis leur prédire qu'avant de terminer sa belle carrière, notre vénérable jubilaire ne manquera pas de consoler les déshérités qu'il chérit si tendrement, par le souvenir de ces dames généreuses. Il aimera à leur répéter ces paroles du divin Maitre: *Non relinquam vos orphanos.*"

Ce compliment si bien mérité par les dames et demoiselles de St-Hyacinthe, ne l'est pas moins par nos dames et demoiselles catholiques, et nos pauvres malades aussi peuvent se consoler, car ils ne sont pas orphelins!

CONDOLEANCES

A la dernière réunion des membres de la Cour des Forestiers No. 252 les résolutions suivantes ont été adoptées.

Proposé par le frère Isaie Lavoie appuyé par le frère L. N. Bétournay.

Que la Cour a appris avec peine la nouvelle de la mort du frère Frs. Perrière, enlevé à sa famille par une triste maladie le 25 courant.

Que cette Cour sympathise fortement à la douleur profonde de cette famille, et assiste en corps aux funérailles du frère defunt.

Que, en témoignage de sympathie la Charte de la Cour reste parée de noir pendant trente jours.

Que le secrétaire soit autorisé de transmettre une copie de ces résolutions à la famille éprouvée du frère défunt, et une copie au journal *Le Manitoba* pour publication—Adopté.

Vraic copie des minutes.

J. C. AUGER, Sec. Arch.

Saint-Boniface Nov. 8 1897.

CHRONIQUE LOCALE

—Lisez la nouvelle annonce de M. Vizina Couture sur la première page.

—Lisez dans notre prochaine feuille la grande annonce de M. C. A. Gareau.

—M. Roger Marion, est arrivé samedi dernier de Oak-Lake après une absence de 2 mois.

—Le R. P. Drummond doit aller ces jours-ci donner une conférence au Portage du Rat

—Des procédés en extradition ont été pris contre un nommé Harry Burns,Saint-Paul, Minn.

—Les assises criminelles de Brandon se sont ouvertes hier, et celles du Portage la Prairie s'ouvriront mardi prochain.

—L'honorable A. A. C. LaRivière, accompagné de Melle LaRivière est arrivé cette après-midi de la province de Québec.

—M. J. N. Millette de Montréal, est de passage en cette ville en route pour Edmonton ; nous lui souhaitons bon voyage.

—Dimanche dernier des voleurs se sont introduits dans le magasin de M. Vizina Couture, où ils ont pris des liqueurs.

—Nous comptons sur la bonne récolte de cette année pour le paiement des abonnements au MANITOBA. Avis aux retardataires.

—Le bazar s'est terminé vendredi passé. La fanfare de l'Ecole Industrielle s'est tout particulièrement distinguée en cette occasion.

—Nous renouvelons la mémoire à nos abonnés: que ceux qui ne payeront pas d'ici à quelque temps s'exposeront à des désagréments.

—Abonnez-vous au journal *Le Manitoba*, le seul journal français de la Province et du Nord Ouest, abonnement $1.00 par année payable d'avance.

—Il y a actuellement à notre hôpital de St-Boniface 96 patients, un des nombres les plus élevés qui ait été déclaré. C'est un grand succès pour cette institution.

—HUITRES FRAICHES au verre et à la mesure chez J. B. Leclerc où vous aurez un choix de pipes, cigares, tabacs, etc., à bon marché. Agence de journaux français et anglais.

—Le R. P. Desmarais, O.M.I., de l'Athabaska, mission Saint-Bernard, est passé par notre ville. Le Rev. Père se rend à Montréal pour y faire d'importants achats pour ses missions.

—Le moulin à laine de Saint-Boniface, manufacture les meilleures couvertes de laine de la Province. Procurez-vous en une paire avant que la rareté se fasse sentir. JOHN RYAN.

—Trois hommes ont été fouettés samedi dernier, à la prison du Portage,en exemption des sentences portées contre eux. Ils étaient condamnés pour attentat à la pudeur sur une jeune galicienne.

—A la dernière séance du conseil de ville, les sommes suivantes ont été votées: Société Saint-Vincent de Paul $25.00 Comité de secours aux incendiés, $60.00 Fonds de secours des pompiers de Winnipeg $15.00.

—Lundi dernier, un incendie s'est declaré dans une maison appartenant à M. James McAnnany de l'autre côté de la Rivière la Seine. La bâtisse a été complèment détruite. On nous rapporte qu'il n'y avait pas d'assurance.

—Les deux candidats à la mairie de Winnipeg ont été mis en élection au bazar de l'hôpital. Une belle canne à pomeau d'or devait être offerte à l'heureux vainqueur. M. Hutchings a remporté le prix par une faible majorité.

—M. J. Bte. Lauzon M.P.P. désire informer les électeurs du comté de Saint-Boniface, qui ont eu le malheur de souffrir des pertes par les feux de prairies, de bien vouloir aller le voir. Il se fera un plaisir de leur faire parvenir des secours.

—Une sœur chanoinesse de l'Immaculée Conception et une postulante de la même congrégation sont arrivées de France vendredi dernier. Elles ont passé samedi et dimanche à Saint-Boniface, chez les Révérendes Sœurs de la Charité et sont parties lundi matin pour Notre-Dame de Lourdes.

—A sa dernière séance le Conseil de ville a décidé qu'au premier décembre prochain le règlement concernant les chiens, sera mis à exécution dans toute sa rigueur contre tous ceux qui n'auront pas payé leur licence de chiens. Aussi ceux qui sont en retard feront bien de se mettre en règle en payant sans délai au greffier de la ville ou au chef de police.

—Les échevins Andrews et Hutchins sont sur les rangs pour la mairie de Winnipeg.

—Le comité de secours aux incendiés a distribué la somme de $2 000 aux affligés ; le comité a encore besoin de $500.

—S. G. Mgr Pascal O.M.I , est retourné à Prince Albert vendredi passé. On espère que Sa Grandeur nous reviendra bientôt.

—Si vous avez des voitures à faire peindre à bon marché, adressez-vous à M. François Parent, porte voisine de nos Bureaux.

—Il a neigé déjà dans les provinces de l'Est, dans le Colorado et autres endroits des E. U. Ici, la neige a également fait sont apparition.

—Mme Bernier, de St.-Claude, qui a passé quelque temps à l'hôpital de Saint-Boniface était assez bien pour retourner chez elles la semaine dernière.

—Les assises criminelles commencées la semaine dernière sous la présidence du juge en chef se continuent cette semaine. Trois personnes ont déjà été trouvés coupables: Burns pour assaut meurtrier sur un sauvage. Morrison pour vol d'animaux, et Shearer pour attentat à la pudeur sur une petite fille de moins de 14 ans.

—C'est le temps où les importations commencent à m'arriver et je vous invite à venir voir les nouvelles marchandises. Cette semaine j'ai reçu les fruits et légumes en caisse, aussi un bel assortiment de Biscuits de la maison Cliver Brown & Co. et la semaine prochaine arrivera un lot de marchandises générales Venez voir mes prix. ED. GUILBAULT.

—Dimanche soir, charmante réunion chez Mme Lecomte. Les dames et demoiselles de la table des rafraichissements s'étaient réunis pour offrir à Mme Lecomte, leur aimable présidente, un très beau souvenir comme marque de leur estime et de leur reconnaissance pour son dévoûment, pendant tout le temps du Bazar. La réunion toute intime a été des plus agréables.

—Un bazar a été tenu la semaine dernière à Notre-Dame de Lourdes pour venir en aide à la construction d'une église. Sur l'invitation du R. P. Dom Benoit, Madame Dubuc est allée passer quelques jours à Lourdes pour aider aux dames qui étaient en charge du bazar, et a apporté avec elles un certain nombre d'objets que lui avaient confiés des personnes charitables de St Boniface et de Winnipeg.

—Les grands jurés du district judiciaire de l'Est ont terminé leur besogne et ont présenté lundi matin leur rapport au juge en chef. Ils ont visité les hopitaux de Winnipeg et de Saint-Boniface, ils n'ont pas ménagé leurs éloges à ces institutions sur la manière dont elles sont tenues. Leurs observations sur l'hôpital de Saint-Boniface en particulier sont très flatteuses pour les Révérendes Sœurs de la Charité qui en ont la charge.

CHEMIN DE FER

NORTHERN :-: PACIFIC.

HORAIRE—A partir du 24 Aout 1896.

LIGNE PRINCIPALE.

Allant Nord. Lisez en montant. Fret No. 155 quotidien.	Ex. de St. Paul No 103 quotidien.	Milles de Winnipeg.	STATIONS.	Allant Sud. Lisez en descendant. Ex. de St. Paul No 108 quotidien.	Fret No. 154 quotidien.
8.10a	3 00p	0	Winnipeg	11.45a	6.45p
8.15a	2.49p	3.0	*Jonction Portage	11 57a	7.00p
7.50a	2.33p	9.3	*St. Norbert	12.11p	7.20p
7.30a	2.20p	15.3	*Cartier	12.24p	7.39p
6.59a	2.00p	23.5	*Ste. Agathe	12.42p	8.05p
6.23a	1.51p	27.4	*Union Point	12.51p	8.17p
5.53a	1.38p	32.5	*Silver Plains	1.03p	8.34p
5.28a	1.20p	40.4	Morris	1.20p	9.00p
4.52a	1.06p	46.8	St. Jean	1.34p	9.22p
3.30a	12.46p	56.0	Letelier	1.55p	9.55p
2.30a	12.20p	65.0	Emerson	2.15p	11.00p
8.35p	12.10p	68.1	Pembina	2.30p	11.45p
11.40a	8.45a	168	Grand Forks	5.55p	7.55a
	5.05a	223	Winnipeg Junction	9.40p	5.06p
	7.30a	453	Duluth	8.00a	
	8.30a	470	Minnéapolis	6.40a	
	8.00a	481	St. Paul	7.10a	
	10.30a	883	Chicago	9.35a	

EMBRANCHEMENT MORRIS-BRANDON.

Allant Est. Lisez en montant. Fret No 180.	Ex. No. 128 mardi, jeudi et samedi	Milles de Morris.	STATIONS.	Allant Ouest Lisez en descendant. Ex. No. 127 Lundi, mercredi, vend.	Fret No. 120
8.30a	3.00p		Winnipeg	11.45a	6.45p
8.30p	1.05p		Morris	1.30p	7.00a
7.35p	12.43p	10	*Lowe Farm	1.53p	8.44a
6.34p	12.18p	21.2	*Myrtle	2.18p	9.31a
6.04p	12.08p	25.9	Roland	2.29p	9.50a
5.27p	11.51a	33.5	*Rosebank	2.46p	10.23a
4.53p	11.37a	39.6	Miami	3.00p	10.54a
4.02p	11.17a	49	*Deerwood	3.22p	11.44a
3.28p	11.04a	54.1	*Altamont	3.33p	12.10p
2.45p	10.47a	62.1	Somerset	3.52p	12.51p
2.08p	10.32a	68.4	*Swan Lake	4.06p	1.22p
1.35p	10.18a	74.6	*Indian Springs	4.20p	1.54p
1.08p	10.02a	79.4	*Mariapolis	4.31p	2.18p
12.32p	9.52a	86.1	*Greenway	4.47p	2.52p
11.56a	9.38a	92.3	Baldur	5.01p	3.25p
11.02a	9.17a	102	Belmont	5.22p	4.15p
10.20a	8.59a	109.7	*Hilton	5.40p	4.53p
9.45a	8.43a	117.3	*Ashdown	5.56p	5.23p
9.22a	8.36a	120	Wawanesa	6.03p	5.47p
8.54a	8.28a	123	*Elliotts	6.12p	6.04p
8.29a	8.14a	129.5	Rounthwaite	6.25p	6.37p
7.45a	7.57a	137.2	*Martinville	6.43p	7.18p
7.00a	7.40a	145.1	Brandon	7.00p	8.30p

*Numéro 127 arrête à Baldur pour repas.

EMBRANCHEMENT PORTAGE-LA-PRAIRIE.

Allant ouest Lisez en descendant. Train mixt No. 143 tous les jours excepté le dimanche.	Milles de Winnipeg.	STATIONS.	Allant Est. Lisez en montant. Train mixte No. 144 tous les jours excepté le dimanche.
5.45 p.m.		Winnipeg	12.15 p.m.
5.58 p.m.	0.0	*Portage Junction	12.10 p.m.
6.14 p.m.	8.5	*St. Charles	11.44 a.m.
6.19 p.m.	10.5	*Headingly	11.36 a.m.
6.42 p.m.	18.0	*White Plains	11.12 a.m.
7.06 p.m.	25.8	*Gravel Pit Spur	10.47 a.m.
7.13 p.m.	28.2	*La Salle Tank	10.39 a.m.
7.25 p.m.	32.2	*Eustache	10.26 a.m.
7.47 a.m.	39.1	*Oakville	10.03 a.m.
8.00 a.m.	43.2	*Curtis	9.49 a.m.
8.30 a.m.	52.5	Portage-la-Prairie	9.10 a.m.

Les stations marquées * n'ont pas d'agent et le fret doit être payé d'avance.

Les trains Nos. 107 et 108 ont des chars dortoirs et salons entre Winnipeg, Saint-Paul et Minnéapolis, aussi des chars salons réfectoires. Raccordements à Chicago avec les lignes de l'est. Raccordement à la jonction de Winnipeg avec les trains du Pacifique.

Pour les taux et plus amples renseignements au sujet des rapports avec les autres lignes, etc., s'adresser à aucun agent de la compagnie, ou à

H. SWINFORD,
Agent Général, Winnipeg.
AGENCE DE LA VILLE,
486 rue Principale, Winnipeg.
CHAS. S. FEE,
Agent Général des voyageurs et des billets, A. G. R. P. et T., St. Paul.

—N'oubliez pas de nous faire parvenir le montant de votre souscription au *Manitoba* L'abonnement est payable d'avance.

Fourrures ! ! Fourrures ! ! Fourrures ! !

Nous les recevons par Milliers de Piastres au

MAGASIN BLEU Enseigne ETOILE -:- BLEUE, No. 434, rue Principale.

TOUJOURS LE MEILLEUR MARCHE.

Nous venons de recevoir " TRENTE CAISSES " de Fourrures de toutes espèces, pour Dames et Messieurs. Pour vous donner simplement une idée des prix **Extrêmement Bas** de ces belles Marchandises . . . .

REGARDEZ ET EXAMINEZ UN INSTANT.

Des Manteaux en Chat Sauvage en montant.	$18.00
Des Manteaux en Loup Marin noir, bordés en Mouton de Perse....	20.00
Des Manteaux en Loup Marin Groenland, bordés en Mouton de Perse	25.00

Des Collets en Fourrure pour Dames—
En Mouton de Perse noir.
En Mouton de Perse Gris.
En " Sable " américain.
En Oposum bleu.
En Oposum gris.
En Oposum américain.
En Loup Cervier.

Des Manchons de toutes nuances et de grande valeur, à très bas prix.

Des Capots de Chèvre de Russie....	$13.50
Des Capots d'Ours d'Australie......	13.50
Des Capots en Chat Sauvage en montant.......	18.00
Des Capots en Mouton de Bulgarie, en montant.	20.00

De belles grandes Robes de Voiture—
En Chèvre grise.
En Chèvre de Russie.

Des Mitaines en Pelleterie de toutes espèces.

Des Casques en Fourrures les plus fines et à grand marché.

....Profitez tous de....

CETTE GRANDE OCCASION

—D'avoir le plus Beau Choix—

DANS - LE - PLUS - GROS - STOCK

Dans les Fourrures les Mieux Choisies et à Meilleur Marché de tout Manitoba.

Une visite pour vous satisfaire au....

MAGASIN BLEU

ENSEIGNE ETOILE BLEUE

A. Chevrier.

A Propos d'Agriculture

ASSOLEMENTS

De toutes les opérations agricoles, c'est celle qui exige de la part du cultivateur l'attention la plus sérieuse et la plus soutenue, les calculs les mieux raisonnés et la connaissance la plus approfondie des ressources et des difficultés de son art et de sa position locale.

En vain il laboure, ensemence, amende, engraisse, fertilise et dispose ses champs par tous les moyens qui sont en son pouvoir, à produire d'abondantes récoltes ; ses succès sont toujours, incertains, incomplets, illusoires ou éphémères, si un assolement conforme aux vrais principes et approprié surtout aux localités ne fait la base de son exploitation rurale.

Avouons que l'agriculture du pays ne peut être élevée au degré d'amélioration dont elle est susceptible que par le perfectionnement des assolements et des procédés de culture.

Nous allons donc soumettre ici l'exposé et les développements successifs de ceux de ces principes, ou règles générales qui m'ont paru le plus propres à diriger les cultivateurs du pays dans leur exploitation rurale.

La première chose à faire avant d'établir un assolement régulier, c'est de consulter ;

1o. La nature du terrain qu'on a à cultiver.

2o. L'influence du climat sous lequel il se trouve placé.

3o. Le nature des végétaux croissant spontanément ou par introduction, qui paraissent y prospérer d'avange.

4o. Les ressources et les besoins locaux ; les habitudes et les usages ; la facilité ou la difficulté des débouchés ; ses propres besoins.

5o. Les avantages ou les inconvénients que présentent une nombreuse ou une rare population, dans la pénurie ou dans l'aisance ; et le voisinage ou l'éloignement des ateliers, fabriques, manufactures, ports de mer, qui pourraient les occuper, ou employer.

AGENTS DEMANDÉS

Pour prendre des ordres pour des arbres fruitiers etc. etc. Pas d'experience requise. Vous payerons un salaire et les dépenses, ou nous donnerons une commission libérale. Un bon arrondissement sera donné à l'agent.

Adressez, Brown Bros Co.
Brown Nurseries
P. O., Ontario.

LA COMPAGNIE DE FOURRURES PROVIDENCE
49 Rue Westminster. Providence, R. I.

Nous désirons avoir des peaux vertes, des fourrures, de la racine dite Ginseng et de la Seneca. Nous paierons les plus hauts prix. Choix attentif, traitement courtois, remise immédiate. Nous fournissons gratis les cordes ainsi que les autres choses requises pour l'expédition. Demandez le catalogue de nos prix.

AVIS

M. Nazaire Germain, pour cause de maladie tout aussi bien que pour âge très avancé, a décidé de se retirer des affaires Ayant disposé de tous ses intérêts à M. Vezina Couture (outre ses livres de comptes), il prie bien tous ceux qui sont endettes à la Maison N. Germain de venir sous un court delai payer ou prendre des arrangements. Dans le cas contraire, les collections seront mises entre les mains d'agents

N. GERMAIN.

BY RAIL, Stage Ocean LAKE, WAGHORN'S GUIDE

COMMERCE.

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 8 Nov. 1897.

Marché de la maison.

	$ cts.		$ cts.
Bœuf, rôti, par lb	0 10	à	0 10
Bifteck, "	0 10	à	0 10
Bœuf salé, "	0 08	à	0 10
Bœuf, bouilli, "	0 04	à	0 05
Veau, rôti, par lb	0 08	à	0 10
Veau, côtelettes, par lb	0 08	à	0 10
Porc frais, "	0 08	à	0 10
Porc, par 100 lbs	5 00	à	6 00
Mouton, rôti, par lbs	0 10	à	0 12½
Gigot de mouton, par lb	0 04	à	0 05
Côtelettes de mouton, par lb	0 10	à	0 12½
Jambon, par lb	0 12	à	0 16
Lard salé, "	0 09	à	0 10
Saindoux "	0 10	à	0 12
Saucisse "	0 08	à	0 10
Saucisson de Boulogne, p. lb	0 08	à	0 10
Foie, par lb	0 03	à	0 05
Rognon, par lb	0 05	à	0 06
Tête en fromage, par lb	0 10	à	0 12½
Cœur "	0 04	à	0 05
Langue "	0 10	à	0 12½
Poulets "	0 10	à	0 12
Dindons "	0 10	à	0 15
Œufs, par douz	0 20	à	0 25
Beurre, par lb	0 15	à	0 20

FARINE.

Farine par 100 lbs, Manitoba XXXX	1 25
" Superieure XXXX	1 50
" National Baker	1 70
" Strong Baker	1 90
" Roller Process	2 10

FOIN.

Foin de prairie	4 00	à	5 00
Foin pressé, par tonne	7 00	à	8 00

GRAINS.

Blé dur, par minot	0 65	à	0 75
Avoine, par minot	0 25	à	0 30
Orge "	0 20	à	0 25

LÉGUMES.

Patates, par minot	0 20	à	0 25
Choux, par 100	1 50	à	2 50
Oignons, par minot	1 00	à	1 50

BOIS ET CHARBON.

Tremble	3 25	à	3 50
Frêne, chêne et épinette rouge	4 00	à	4 50
Charbon dur	8 50	à	9 00
Charbon mou	4 25	à	0 00

MARCHÉ DU CULTIVATEUR.

Beurre, frais, la lb	0 15	à	0 20
Beurre, salé, la lb	0 06	à	0 12
Œufs frais, la doz	0 15	à	0 20
Œufs en boîtes, la doz	0 10	à	0 11
Patates, le minot	0 15	à	0 20
Navets, le minot	0 20	à	0 30
Carrottes, le minot	0 40	à	0 45
Panais, la lb	0 02	à	0 00
Betterave, le minot	0 30	à	0 40
Oignons, le minot	1 00	à	0 00
Choux, par 100	1 00	à	2 00
Oie, par lb	0 08	à	0 10
Canards, par lb.	0 06	à	0 08
Dindes, par lb	0 08	à	0 12
Poulets, par lb	0 08	à	0 10
Bois, épinette, la corde	3 75	à	4 25
" tremble.	2 50	à	3 25
Foin, la tonne	4 00	à	5 00
Foin pressé, la tonne	4 00	à	5 00
Paille, la tonne	3 00	à	4 00
Bœuf vif, par lb	0 02	à	0 03½
Porc, abattu, par lb	0 04	à	0 04
Cochons, vif, par lb	0 03	à	0 04
Mouton, par lb	0 03	à	0 04
Veau, abattu, par lb	0 05	à	0 06
Veau, vif, par lb	0 04	à	0 05
Blé, le minot	0 70	à	0 75
Avoine, le minot	0 28	à	0 30
Orge, le minot	0 30	à	0 35

POISSON.

Poisson blanc, par lb	0 05	à	0 08
Brochet "	0 04	à	0 05
Morue "	0 07	à	0 10

BOIS DE CONSTRUCTION.

1ère planches communes, blanchies.	34 00
2ème " "	19 00
1ère " brutes	17 00
2ème " "	16 00
Doublage brut	15 50
Gros bois à bâtir, 16 pieds et au-dessous	21 00
Gros bois à bâtir, 16 pieds, pour chaque 2 pieds additionnels	1 00
Lambourdes et soliveaux, 16 pieds et au-dessous	19 00
Lambourdes et soliveaux, au-dessus de 16 pieds pour chaque 2 pieds additionnels	1 00
Clôture	20 00
Tringles 2 et 3 pouces	23 00
Planches, de toute largeur, qualité A.	64 00
" " " B.	54 00
" " " C.	44 00
" " " D.	35 00
1er bois sain, 1, 1¼, 1½ et 2 pouces	64 00
2ème " " "	54 00
Pin 1ère qualité pour planchers, lambris et plafonds	40 00
Pin 2ème " "	35 00

ON DEMANDE un homme pour vendre des arbres fruitiers et d'ornements, des arbrisseaux, des rosiers, des bulbes et des plantes bulbeuses, des vignes à raisins, des fruits de jardin, des patates de semence, etc originaire du Canada. Nous avons dans notre catalogue seulement les variétes les plus vivaces et les plus populaires qui réussissent dans les climats froids. La nouvelle saison commence ; envoi complet et gratuit, salaire et dépenses payés du commencement de l'engagement pour tout le temps ou commisions libérale pour une période limitée. Faites vos commandes immédiatement, addressez au bureau le plus près et obtenez le choix de la localité.

LUKE BROTHERS COMPANY,
International Nurseries,
CHICAGO, Ill., ou MONTREAL, Que.

MADAME de LAPERRIERE

PREMIÈRE MODISTE DE PARIS

a l'honneur de vous faire connaître, qu'arrivant de France, elle vient d'ouvrir un atelier de couture, 320, rue Main, maison Burke Frères. Par le bas prix et l'exécution de son travail, elle défie toute concurrence.

Veuillez vous en rendre compte en lui confiant votre toilette.

Madame de LAPERRIERE, 320, rue Main, Winnipeg, Man.
Maison **Burke Freres.**

RESTAURANT - DAOUST

473 Rue Principale, Winnipeg.

(Ancien restaurant de M. Joseph Beaubien)

M. Daoust aura constamment ses tables à la disposition de ceux qui auraient besoin d'un bon repas ou d'une collation.

Ses tables seront toujours fournies de mets préparés avec art et avec soin.

PRIX TRÈS MODÉRÉS.

Pâtisseries, bonbons, huîtres, etc., etc

la 5-12-94

WAGHORN'S GUIDE ON TRAINS AT BOOKSTORES 5c

WEAK, NERVOUS, DISEASED MEN

250,000 CURED IN 20 YEARS.

CURES GUARANTEED OR NO PAY!

$1000 IN GOLD FOR A CASE WE CANNOT CURE OF SELF-ABUSE, EMISSIONS, VARICOCELE, CONCEALED DRAINS, STRICTURE GLEET, SYPHILIS, STUNTED PARTS, LOST MANHOOD, IMPOTENCY, NERVOUS DEBILITY, UNNATURAL DISCHARGES, ETC.

A NERVOUS WRECK.

The New Method Treatment is the Greatest Discovery of the Age FOR CURING THESE DISEASES

Thousands of young and middle aged men are annually swept to a premature grave through EARLY INDISCRETIONS, EXCESSES, AND BLOOD DISEASES. If you have any of the following symptoms consult us before it is too late. Are you nervous and weak, despondent and gloomy, specks before the eyes with dark circles under them, weak back, kidneys irritable, palpitation of the heart, bashful, dreams and losses, sediment in urine, pimples on the face, eyes sunken, hollow cheeks, careworn expression, poor memory, lifeless, distrustful, lack energy and strength, tired mornings, restless nights, changeable moods, weak manhood, stunted organs and premature decay, bone pains, hair loose, sore throat etc.

YOU HAVE SEMINAL WEAKNESS!

OUR NEW METHOD THEATMENT alone can cure you, and make a man of you. Under its influence the brain becomes active, the blood purified so that all pimples, blotches and ulcers disappear; the nerves become strong as steel, so that nervousness, bashfulness and despondency disappear; the eyes become bright, the face full and clear, energy returns to the body, and the moral, physical and sexual systems are invigorated; all drains cease—no more vital waste from the system. The various organs become natural and manly. You feel yourself a man and know marriage cannot be a failure. We invite all the afflicted to consult us confidentially and free of charge. Don't let quacks and fakirs rob you of your hard earned dollars. *We will cure you or no pay*

HAS YOUR BLOOD BEEN DISEASED?

SYPHILIS is the most prevalent and most serious **BLOOD** disease. It saps the very life blood of the victim and unless entirely eradicated from the system will affect the offspring. Beware of Mercury. It only suppresses the symptoms—our **NEW METHOD** positively cures it for ever.

HEREDITARY BLOOD DISEASE.

YOUNG OR MIDDLE-AGED MAN—You've led a gay life, or indulged in the follies of youth. Self-abuse or later excesses have broken down your system. You feel the symptoms stealing over you. Mentally, physically and sexually you are not the man you used to be or should be. Lustful practices reap rich harvests. Will you heed the danger signals.

READER! Are you a victim? Have you lost hope? Are you contemplating marriage? Has your blood been diseased? Have you any weakness? Our New Method Treatment will cure you. What it has done for others it will do for you. **Consultation Free.** No matter who has treated you, write for an honest opinion Free of Charge. Charges reasonable. **Books Free.**—"The Golden Monitor" (illustrated), on Diseases of Men. Inclose postage, 2 cents. Sealed. Book on "Diseases of Women" Free.

NO NAMES USED WITHOUT WRITTEN CONSENT. PRIVATE. No medicine sent C.O.D. No names on boxes or envelopes. Everything confidential. Question list and cost of Treatment, FREE.

DRS. KENNEDY & KERGAN, No. 148 SHELBY ST. DETROIT, MICH.

Grande Vente ! -:- Grande Vente !



Grande Vente De Fourrures Sans Reserve,

Chez **C. A. GAREAU,** No. 304, Rue Principale, ... BLOC HARGRAVE.

VOYEZ NOTRE LISTE DE PRIX, ELLE VOUS SURPRENDRA :

Capots en Wallaby	$10.00
Capots en Buffalo	12.50
Capots d'Ours d'Australie	12.75
Capots en Chat Sauvage en montant.	17.00

Casques en fourrure, pour 50 c., 75 c., $1.00, $1.25, $1.50 en montant.

Mitaines en Pelleterie, de toutes espèces et de tous les prix.

Les plus grandes Robes de Voiture en Chèvre grise, de la meilleure qualité, que nous vendrons au prix coûtant à toute personne qui en achètera une quantité raisonnable.

Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine	$3.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine	3.75
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine	4.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine	4.75
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine	$5.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine	5.50
Habillements pour hommes, en tweed anglais	6.50
Habillements pour hommes, en tweed écossais	7.00
Habillements pour hommes, en bon tweed écossais	8.50
Habillements pour hommes, en bon tweed écossais	$ 9.00
Habillements pour hommes, en bon tweed écossais en montant.	10.00
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes	$ 75
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes	90
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes	1.00

Bons pantalons en tweed tout laine, pour hommes, pour $1.25, $1.50, $1.75 en montant.

Pardessus en frise, pour hommes, $4.50 en montant.

Pardessus en beaver, première qualité, $7.00 en montant.

Très bons habillements pour enfants, pour $1.50, $1.75, $2.00, $2.25, et $2.75 en montant.

Par la Liste de Prix qui précède, vous pouvez vous faire une idée des profits que vous réaliserez en faisant vos achats de suite, chez

N'OUBLIEZ PAS que toutes les commandes que nous recevrons par la malle seront soigneusement et promptement exécutées.

Enseigne des Ciseaux d'Or,

C. A. GAREAU, No. 324, Rue MAIN. Block Hargrave, Winnipeg.